

Atmena autoriams

Žurnalas *Literatūra* skirtas įvairių literatūrų ir kultūrų tyrimams. Jame spausdinami mokslo straipsniai, akademinės recenzijos, moksliskai komentuoti vertimai, šaltinių publikacijos, pranešimai apie konferencijas. Gali būti spausdinama ir konferencijų medžiaga.

Pateikiami straipsniai ar recenzijos neturi būti publikuoti anksčiau ar atiduoti publikuoti kituose leidiniuose. Kiekvieną straipsnį recenzuoja bent du anoniminiai recenzentai, jiems pateikiami nuasmeninti rankraščiai.

Visi rankraščiai įkeliami į žurnalo internetinę sistemą arba elektronine forma siunčiami atitinkamo numerio redaktoriui elektroniniu paštu:

Literatūra 1 (Lietuvių literatūra): llk@flf.vu.lt

Literatūra 2 (Slavų literatūros): galina.michailova@flf.vu.lt

Literatūra 3 (Klasikinė literatūra): nijole.juchneviciene@flf.vu.lt

Literatūra 4 (Vakarų literatūra): westernliterature@flf.vu.lt

Rankraščiai siunčiami dviem formatais: Word (*.doc arba *.docx) ir PDF (angl. *Portable Document Format*, *.pdf). Įrašius dokumentą PDF formatu, rekomenduojama patikrinti, ar teksto ir iliustracijų formatavimas išliko nepakitęs.

Publikacijos apimtis – iki 40 000 spaudos ženklų; recenzijos apimtis – iki 20 000 spaudos ženklų. Pateikiami rankraščiai turi būti parengti pagal toliau išdėstytus reikalavimus viena iš šių kalbų: anglų, lietuvių, prancūzų, italų, rusų ar vokiečių. Jei straipsnio kalba autoriui (-iams) nėra gimtoji, tekstas gali būti teikiamas tik suredaguotas gimtakalbio specialisto.

Autorius (-iai) prisiima atsakomybę, kad galutinis teikiamo publikuoti rankraščio tekstas visiškai atitinka toliau išdėstytus žurnalo reikalavimus.

Autorius (-iai) privalo garantuoti, kad nėra pažeistos trečiųjų asmenų autorių teisės ir kad, tiesiogiai ar netiesiogiai panaudojant kitų autorių mintis, pateiktos nuorodos į šaltinius. Su autoriais pasirašoma *Licencinė sutartis* ir *Sąžiningumo deklaracija*.

Literatūra suteikia teisę neribotai naudoti portale esančius straipsnius ar jų dalis išimtinai nekomerciniais tikslais, nurodant autorių ir pirminį šaltinį pagal Kūrybinių bendrijų (*Creative Commons*) licenciją (CC BY-NC 4.0).

Kad būtų užtikrintas anoniminis recenzavimas, autorius (-iai) privalo pateikti du variantus: vieną straipsnio tekstą – kaip reikalaujama atmenoje, antrą variantą – be nuorodų ar užuominų į autorystę. Straipsnio failas turi būti pateiktas taip, kad jame neliktų duomenų, galinčių padėti identifikuoti autorių (būtina pašalinti informaciją iš dokumento silties *Properties*).

Prašome atsiųsti tris dokumentus:

1. Autorius (-ė, -iai)

- Autoriaus (-ės, -ių) vardas (-ai) ir pavardė (-ės).
- Akademinė priklausomybė.
- El. pašto adresas.
- ORCID iD.

2. Santrauka

- Straipsnio pavadinimas.
- Santrauka straipsnio kalba (iki 200 žodžių).
- Reikšminiai žodžiai (iki 5 žodžių), indeksavimui.
- Santrauka lietuvių k. (iki 200 žodžių).
- Reikšminiai žodžiai (iki 5 žodžių), indeksavimui.
- Santrauka (Abstract) anglų k. (iki 200 žodžių).
- Reikšminiai žodžiai (Keywords) anglų k. (iki 5 žodžių), indeksavimui.
- Santraukos anglų kalbos kokybė – autoriaus (-ės) atsakomybė, prašome užtikrinti gimtakalbio redagavimą.

3. Rankraštis

- Pavadinimas.
 - Pagrindinis tekstas.
 - Literatūros sąrašas.
 - Pastaboms naudojamos išnašos puslapio apačioje, o ne teksto pabaigoje.
- Pateikiant straipsnį žurnalo tinklalapyje, į sistemą sukeliami tokie patys duomenys.

Straipsnio struktūra ir forma

Pateikiami straipsniai turi atitikti bendruosius straipsniams keliamus reikalavimus. Turi būti suformuluotas tyrimo klausimas (problema) ir tikslas, apžvelgti ankstesni tiriamos srities darbai, apibūdinti metodai, pateikta analizė ir argumentuotos išvados, nurodyti naudoti šaltiniai ir literatūra. Darbai, neatitinkantys šių reikalavimų, grąžinami autoriams taisyti.

Teikiami rankraščiai spausdinami A4 formato lape, kurio paraštės yra tokios: dešinėje – 1,5 cm, viršuje, kairėje ir apačioje – 2,5 cm. Puslapiai numeruojami nuo pirmo iki paskutinio viršutiniame dešiniajame puslapio kampe. Tekstas rašomas tarp eilučių paliekant 1,5 intervalą, 12 pt *Times New Roman* šriftu (jei nereikalaujama kitaip), lygiuojamas tik kairėje.

Straipsnio pradžioje pateikiama:

- (1) straipsnio pavadinimas, 14 pt, paryškintas;
- (2) pilnas (-i) autoriaus (-ės, -ių) vardas (-ai) ir pavardė (-ės) paryškintu šriftu, institucija; visa informacija rašoma 12 pt šriftu publikacijos kalba, nurodomas tikslus institucijos pavadinimas (įskaitant padalinius), el. pašto ir ORCID paskyros adresai.

Pavyzdžiui:

Donato Saukos lyginamosios literatūros mokslo projektas: „programa *maximum*“

Brigita Speičytė

Lietuvių literatūros katedra

Literatūros, kultūros ir vertimo tyrimų institutas

Vilniaus universitetas

El. paštas brigita.speicyte@flf.vu.lt

<https://orcid.org/0000-0002-3476-7192>

Toliau pateikiama:

- (3) santrauka iki 200 žodžių, po jos – 5 reikšminiai žodžiai (12 pt) straipsnio kalba. Žodis **Santrauka (Abstract, Résumé, Резюме)** rašomas pajuodintu šriftu; po taško toje pačioje eilutėje pateikiamas santraukos tekstas. Žodžių junginys **Reikšminiai žodžiai (Keywords, Mots-clés, Ключевые слова, Schlüsselwörter)** rašomas naujoje eilutėje pajuodintu šriftu, po dvitaškio išvardijami minėti žodžiai, atskirti kableliais.
- (4) Toliau pateikiamas straipsnio pavadinimas (14 pt) ir straipsnio santrauka (**Abstract**) bei reikšminiai žodžiai (**Keywords**) (12 pt) anglų kalba. Jei straipsnis parašytas anglų kalba, ši dalis pateikiama lietuvių kalba.

Tekstas

Tekstas gali būti skirstomas į skyrius ir poskyrius, nurodant pavadinimą. Pavadinimai rašomi **paryškintai**, bet ne didžiosiomis raidėmis.

Lentelės ir paveikslai (tekstas rašomas 12 pt) numeruojami atskirai. Lentelių numeriai ir pavadinimai teikiami prieš lentelę, paveikslą – apačioje (po pavadinimo taškas nededamas). Iliustracijos turi būti pritaikytos nespaltvotai spaudai, jų rezoliucija turi būti ne mažesnė negu 300 dpi. Tekste kursyvu rašomi kitų kalbų žodžiai ar tai, ką norima pabrėžti. Laužtiniuose skliaustuose [taip] rašomi autoriaus (-ių) papildymai.

Citatos. Trumpos citatos tekste rašomos išskiriant jas dvigubomis kabutėmis „štai taip“ (citata originalo kalba pateikiama skliausteliuose *kursyvu*). Citatos citatose arba perfrazuoti svetimos kalbos žodžiai ir pateikti vertimai rašomi viengubosiose kabutėse (‘’). Ilgesnės negu trijų eilučių citatos (apie 40 žodžių) rašomos kursyvu atskiroje įtrauktoje pastraipoje (įtrauka – 1 cm).

Išnašos (10 pt) pateikiamos puslapio apačioje ir numeruojamos ištaisai.

Santrumpų sąrašas pateikiamas prieš **Literatūros sąrašą**.

Literatūros nuorodos tekste

Prašome cituojant ir nurodant šaltinius vadovautis Harvardo nuorodų sistema: skliaustuose rašoma šaltinio autoriaus pavardė, leidimo metai, puslapis ar puslapiai. Pavyzdžiui: (Daujotytė, 2021, p. 33–34); (Hill, 1999, p. 4). Skirtingų šaltinių nuorodos skiriamos kabliataškiais, pavyzdžiui: (Lukšienė, 1959, p. 34; Lukšienė, 2014, p. 276); (Lindley, 1992; Shohat, 1997). Cituojant daugiau negu vieną to paties autoriaus šaltinį, juos prašome išskirti mažosiomis abėcėlės raidėmis, pridėdamomis prie leidimo metų: (Mekas, 2021a, p. 70); (Mitchell, 2017a, p. 189) arba Mitchell (2017b, p. 189). Nuorodoje autoriaus pavardės rekomenduojama neminėti, jei iš sakinio visiškai aišku, kuriam autoriui priklauso nurodomas darbas. Jeigu šaltinis turi du ar tris autorius, nurodomos visų autorių pavardės, pavyzdžiui: (Drėmaitė, Petrulis ir Tutlytė, 2012, p. 81); (Ashcroft, Griffiths and Tiffin, 1995, p. 25–26). Jeigu šaltinis turi keturis ar daugiau autorių, nurodoma tik pirmojo autoriaus pavardė, pavyzdžiui: (Drėmaitė et al., 2023); (Lewis et al., 1999, p. 233). Jei literatūros sąrašas du ar daugiau autorių yra bendrapavardžiai, autoriaus pavardė nuorodoje papildoma vardo inicialu. Pavyzdžiui, *I tarptautinę diskusiją aktyviai įsitraukė lietuvių filosofai (Petraitis, 1997a; Kazlauskas, P., 1996; Kazlauskas, S., 1997)*. Jei citatoje yra praleistas segmentas, žymima [...]. Nelotyniška abėcėlė (kirilica ir kt.) parašytos autorių pavardės ir publikacijų pavadinimai turi būti transliteruojami naudojant transliteravimo sistemą BSI.

Keletas pavyzdžių:

Vieno autoriaus knyga

- Cituojant tekste: Jamesonas (1991, p. 38) arba (Jameson, 1991, p. 38).
- Literatūros sąrašė: Jameson, F., 1991. *Postmodernism, or the cultural logic of late capitalism*. Durham: Duke University Press.

Kelių autorių knyga

Du ar trys autoriai

- Cituojant tekste: Klumbys ir Vaiseta (2022, p. 56) arba (Klumbys ir Vaiseta, 2022, p. 56).
- Literatūros sąrašė: Klumbys, V. ir Vaiseta, T., 2022. *Mažasis o: seksualumo kultūra sovietų Lietuvoje*. Vilnius: Baltos lankos.
- Cituojant tekste: Nodelmanas ir Reimer (2003, p. 197) arba (Nodelman and Reimer, 2003, p. 197).
- Literatūros sąrašė: Nodelman, P. and Reimer, M., 2003. *The pleasures of children's literature*. 3rd ed. New York: Allyn and Bacon.
- Cituojant tekste: Drėmaitė ir bendraautoriai (2012, p. 81) arba (Drėmaitė, Petrulis ir Tutlytė, 2012, p. 81).
- Literatūros sąrašė: Drėmaitė, M., Petrulis, V. ir Tutlytė, J., 2012. *Architektūra sovietinėje Lietuvoje*. Vilnius: Vilniaus dailės akademijos leidykla.
- Cituojant tekste: Ashcroftas ir bendraautoriai (1995, p. 25–26) arba (Ashcroft, Griffiths and Tiffin, 1995, p. 25–26).
- Literatūros sąrašė: Ashcroft, B., Griffiths, G. and Tiffin, H., 1995. *The post-colonial studies reader*. London: Routledge.

Keturi ir daugiau autorių

- Cituojant tekste: Drėmaitė ir bendraautoriai (2023, p. 70) arba (Drėmaitė et al., 2023, p. 70).
- Literatūros sąrašė: Drėmaitė, M., Janušauskaitė, V., Kiznis, N. ir Šiupšinskas, M., 2023. *Jūs gaunate butą. Gyvenamoji architektūra Lietuvoje 1940–1990 metais*. Vilnius: Lapas.
- Cituojant tekste: Joosen ir bendraautoriai (2024, p. 25) arba (Joosen et al., 2024, p. 25).
- Literatūros sąrašė: Joosen, V., Anjirbag, M. A., Duthoy, L., Geybels, L., Pauwels, F. and Silva, E.-L., 2024. *Age in David Almond's oeuvre: a multi-method approach to studying age and the life course in children's literature*. London: Routledge.

Knygos skyrius

- Cituojant tekste: Kučinskienė (2022, p. 22) arba (Kučinskienė, 2022, p. 22).
- Literatūros sąrašė: Kučinskienė, A., 2022. Derybos dėl lietuvių literatūros kanono XIX a. pabaigos–XX a. pradžios epistolikoje. In: V. Šeina, sud. *Lietuvių literatūros kanono dirbtuvės (XIX a. pabaiga–XX a. pirma pusė)*. Vilnius: Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, p. 19–126.
- Cituojant tekste: Goldman (1998, p. 287) arba (Goldman, 1998, p. 287).
- Literatūros sąrašė: Goldman, A. E., 1998. Autobiography, ethnography, and history: a model for reading. In: S. Smith and J. Watson, eds. *Women, autobiography, theory*. The University of Wisconsin Press, pp. 288–298.

Straipsnis žurnale

- Cituojant tekste: Martinaitis (1998, p. 7) arba (Martinaitis, 1998, p. 7).
- Literatūros sąrašė: Martinaitis, M., 1998. Šiapus ir anapus Maironio. *Literatūra*, 36(1), p. 5–9.
- Cituojant tekste: Šeferis (2012, p. 54) arba (Šeferis, 2012, p. 54).
- Literatūros sąrašė: Šeferis, V., 2012. Kristijono Donelaičio *Metų* kompozicijos problemos. *Literatūra*, 54(1), p. 39–55. <https://doi.org/10.15388/Litera.2012.1.2424>.
- Cituojant tekste: Tuckman (2018, p. 387) arba (Tuckman, 2018, p. 387).
- Literatūros sąrašė: Tuckman, M., 2018. Hopkins's impatience. *Modern Philology*, 115(3), pp. 371–390. <https://doi.org/10.1086/694668>.

Straipsnis laikraštyje

- Tumas, J., 1906. Milijonas rub. Vilniaus universitetui. *Vilniaus žinios*, rugsėjo 29 d., p. 1.
- Žalys, K., 1909. Atsakymas į atstovo Bulotos laišką. *Viltis*, spalio 2 d., p. 1.
- Jei tekstas pasirašytas slapyvardžiu, asmenvardis (jei jis nustatytas) teikiamas prieš slapyvardį laužtiniuose skliaustuose:
[Gira Liudas] Radzikauskas, E., 1921. Mūsų raštai. A. Vienuolio „Raštai“. I knyga. *Skaitymai*, 7, p. 100–133.

Rankraštis

- Cituojant tekste: (Baranauskas, 1851–1857).
- Literatūros sąrašė: Baranauskas, A., 1851–1857. *Wiersze*. [Rankraštis] F. 1, b. 572. Vilnius: Lietuvių literatūros ir tautosakos instituto bibliotekos rankraštynas.
- Cituojant tekste: (Praniauskaitė, 1858, p. 192r).
- Literatūros sąrašė: Praniauskaitė, K., 1858. Laiškas iš Utenos Juozapui Zavadzkiui į Vilnių, 1858-01-25. [Rankraštis] F. 1135, ap. 7, b. 445. Vilnius: Lietuvos valstybės istorijos archyvas.
- Cituojant tekste: (Brown, 1915).
- Literatūros sąrašė: Brown, P. S., 1915. *An address to the farmer*. [Manuscript] Holdbury Collection. 600. London: Holdbury Library.

Disertacija

- Cituojant tekste: Pauliukevičiūtė (2019, p. 227) arba (Pauliukevičiūtė, 2019, p. 227).
- Literatūros sąrašė: Pauliukevičiūtė, D., 2019. *Lazdynų Pelėdos kūryba: melodraminio režimo problemos ir kontekstai*. Daktaro disertacija. Vilniaus universitetas, Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas. Prieiga internete: <<https://www.lvb.lt/permalink/f/16nmo04/ELABAETD38580412>> [žiūrėta 2023-01-15].
- Cituojant tekste: Duvezin-Caubet (2019, p. 12) arba (Duvezin-Caubet, 2019, p. 12).
- Literatūros sąrašė: Duvezin-Caubet, C., 2019. *Dragons à vapeur: vers une poétique de la fantasy néo-victorienne contemporaine*. DEd Université Côte d'Azur. Available at: <<https://hal.science/tel-01680496/>> [Accessed 10 September 2022].

Elektroninė knyga

- Cituojant tekste: MacCannellas (1999, 1 skyrius) arba (MacCannell, 1999, 1 skyrius).
- Literatūros sąrašė: MacCannell, D. 1999. The tourist: a new theory of the leisure class. [e-book] Los Angeles: University of California Press. Available at: Google Books <<https://books.google.com>> [Accessed 14 January 2024].

Filmai, vaizdo įrašai

- Cituojant tekste: Adomonytė (1988) arba (Adomonytė, 1988).
- Literatūros sąrašas: Adomonytė, D., rež., 1988. Dokumentinis filmas *Kultūros metraščiai. Tragiškoji Vytauto Mačernio karta*. Vilnius: Lietuvos televizijos meno laidų redakcija. Prieiga internete: <<https://www.lrt.lt/mediateka/irasas/6110/kulturos-metrasciai-tragiskoji-vytauto-macernio-karta>> [žiūrėta 2022-07-01].

Išsamiau apie Harvardo citavimo stilių žr.

<https://library.aru.ac.uk/referencing/harvard.htm>

Duomenų šaltiniai ir naudotos literatūros sąrašas

Straipsnio pabaigoje abėcėlės tvarka turi būti pateikiami darbe analizuojamų duomenų šaltiniai ir **tik darbe naudotos** literatūros šaltinių sąrašas. Kiekvienas šaltinis pateikiamas atskira past- raipa; antroji pastraipos eilutė įtraukiama 1 cm. Straipsnių ir knygų pavadinimuose didžiąja raide rašomas tik pirmasis pavadinimo žodis ir tikriniai žodžiai.

Straipsniuose rusų k. laučtiniuose skliaustuose reikia pateikti knygų ir straipsnių pavadi- nimus anglų kalba. Šiuo atveju pateikiami du literatūros sąrašai: **Literatūros sąrašas** (rusų kalba) ir **References** (transliteruotas literatūros sąrašas, kuriame pavadinimai išversti į anglų kalbą ir pateikti laučtiniuose skliaustuose).

Literatūros sąrašas nelietuviškos pavardės, prasidedančios raidėmis Q, W, X, Y, pateikiamos pagal lotynų abėcėlę.

Prašome rašyti pagal pateiktus pavyzdžius:

Literatūros sąrašas

- Ashcroft, B., Griffiths, G. and Tiffin, H., 1995. *The post-colonial studies reader*. London: Routledge.
- Barker, R., Kirk, J. and Munday, R. J., 1988. *Narrative analysis*. 3rd ed. Bloomington: Indiana University Press.
- Bokhan, D. D., 1923a. Literaturnye zametki (Pol'skii kritik o poeme Bloka) [Literary notes (Polish critic on Blok's poem)]. *Vilenskoe utro*, 642, 23 July, pp. 2–3.
- Bokhan, D. D., 1923b. Russkie poety po-pol'ski [Russian poets in Polish]. *Vilenskoe utro*, 614, 25 June, pp. 2–3.
- Booth, W. C., 1997. Pasakojimas kaip dvasinė paieška. Vertė D. Čiočytė. *Kultūros barai*, 12, p. 56–62.
- Brown, P. S., 1915. *An address to the farmer*. [Manuscript] Holdbury Collection. 600. London: Holdbury Library.
- Duvezin-Caubet, C., 2019. *Dragons à vapeur: vers une poétique de la fantasy néo-victorienne con- temporaire*. DEd Université Côte d'Azur. Available at: <<https://hal.science/tel-01680496/>> [Accessed 10 September 2022].
- Goldman, A. E., 1998. Autobiography, ethnography, and history: a model for reading. In: S. Smith and J. Watson, eds. *Women, autobiography, theory*. The University of Wisconsin Press, pp. 288–298.
- Jameson, F., 1991. *Postmodernism, or the cultural logic of late capitalism*. Durham: Duke University Press.

- Levine, G., 2019. Victorian excess and the Darwinian aesthetic. *Victorian Studies*, 26(1), pp. 9–34.
- Mackus, A., 1960. Ties Nepriklausomybe ir ties žemėn neįaugusia karta. *Metmenys*, 2, p. 7–18.
- Mačernis, V., 1990. *Po ūkanotu nežinios dangum*. V. Kubilius, sud. Vilnius: Vaga.
- Merleau-Ponty, M., 2018. *Juslinio suvokimo fenomenologija*. Vertė J. Skersytė ir N. Keršytė. Vilnius: Baltos lankos.
- Nastopka, K., 2007. Sakymo instancija. *Žmogus ir žodis*, 9(2), p. 5–11. Prieiga internete: <<https://www.lituanistika.lt/content/16716>> [žiūrėta 2022-08-22].
- Nyka-Niliūnas, A., 2002. *Dienoraščio fragmentai 1938–1975*. Vilnius: Baltos lankos.
- Parnicki, T., 1931. Poezja rosyjska XX wieku. *Mysł Narodowa*, 32, 5 lipca, pp. 5–8.
- Paunksnis, Š., 2012. „Heaven or freedom“: nationalist discourse as politics of imagination in India. Humanitarinių mokslų daktaro disertacija. Kaunas: Vytauto Didžiojo universitetas.
- Reilly, Ch., 2006. An interview with John Updike. *Contemporary Literature*, 43(2), pp. 217–248.
- Stonys, J., 2011. Antano Vienuolio vertybės. In: Vienuolis, A. *Grižo: apsakymai, apysakos, legendos*. J. Stonys, sud. Vilnius: Lietuvos rašytojų sąjungos leidykla, p. 5–10.
- Tuckman, M., 2018. Hopkins's impatience. *Modern Philology*, 115(3), pp. 371–390. <https://doi.org/10.1086/694668>.
- Vadé, Y., 1996. L'émergence du sujet lyrique à l'époque romantique. In: *Figures du sujet lyrique*. D. Rabaté, ed. Paris: Presses Universitaires de France, pp. 11–37.
- Vaičiulaitis, A., 1968. Lietuvių poezija svetur. In: K. Bradūnas, red. *Lietuvių literatūra svetur. 1945–1967*. Chicago: Į laisvę fondas, p. 21–81.

Straipsnių įteikimas

Kiekvienais metais straipsniai *Literatūrai* priimami **iki liepos 15 d.**

Straipsniai, recenzijos, kronikos, apžvalgos pateikiama skaitmeniniu pavidalu (*Winword* formatu), prisiregistravus žurnalo tinklalapyje (<https://www.zurnalai.vu.lt/literatura/information/authors>), per OJS sistemą arba el. paštu, atsižvelgiant į sąsiuvinio kalbą. Tais atvejais, kai straipsnis teikiamas kelių autorių, el. laiškas (CC) privalo būti adresuojamas ir bendraautoriams. Pateikiant straipsnio rankraštį el. paštu, laiške turi būti deklaruotas straipsnio originalumas (tai, kad straipsnis nebuvo publikuotas jokiame kitame leidinyje ir nėra pateiktas ar teikiamas publikuoti kitame leidinyje). Atmestą ir pataisytą straipsnį teikiant pakartotinai, būtina tai nurodyti.